

VOYAGE A SIEM REAP ET PHNOM PENH Du 3 au 13 décembre 2010

PROGRAMME

Vendredi 3 décembre :

- 6 h 30 :** départ de Fontainebleau en car pour l'Aéroport de Roissy Charles De Gaulle (horaire de départ non définitif).
Plusieurs points de ramassages seront effectués sur Avon et Fontainebleau en fonction des lieux d'habitation des participants
- 11 h 15 :** Terminal 1 - départ en A 380-800 Vol SQ 333 à destination de Singapour (vol direct)
Durée du vol : 12 h 45

1ER JOUR : Samedi 4 décembre SINGAPOUR - SIEM REAP

7 h 00 : Arrivée à l'Aéroport de Singapour.

- **Accueil** par le guide francophone.

➤ **Visite de la ville** en bus privé : Tour d'orientation à la découverte de l'héritage colonial et de la culture multiraciale qui caractérise cette ville unique au monde. Traversée du Civic District, en passant devant le Parlement, la Court Suprême, la Mairie et le Cricket Club. Visite du Merlion Park, qui offre une vue splendide sur la Marina Bay, et la statue de l'animal mythique, symbole de la ville. Traversée du quartier chinois, et visite du temple Thian Hock Keng, exemple de syncrétisme religieux entre bouddhisme et taoïsme, construit avec les dons des premiers immigrants chinois. Halte à un centre d'artisanat traditionnel et visite du National Orchid Garden, situé à l'intérieur du Jardin Botanique, un des plus riches du sud-est asiatique. Dernière étape, Little India : un véritable festival de couleurs et senteurs épicées.



- **Déjeuner libre**

13 h 00 : retour à l'aéroport

A.P.J.F.A.

Association pour la Promotion du Jumelage Fontainebleau-Angkor

Embarquement sur le vol **MI 633** à destination de Siem Reap



15 h 45 : Arrivée à l'Aéroport de Siem Reap

- **Accueil** par le guide francophone.

Notre guide durant tout le séjour sera **M. Khémarak YOU**



- **Transfert** en cars et installation à l'hôtel « **Angkorland** »
Chambres avec climatisation, réfrigérateur, sèche-cheveux, casiers de sûreté, télévision.
Hôtel avec piscine, jacuzzi, sauna, massage...
- Vers 17 h/17 h30, pour ceux qui le souhaiteront : **début des visites en douceur** avec tour d'orientation en bus en centre ville et vers la zone archéologique (en fonction de l'heure).
- **Dîner** au restaurant « **Viroth's** ».

2^{EME} JOUR : Dimanche 5 décembre SIEM REAP

Le matin :

- **Visite d'Angkor Thom,**
 - **Promenade** découverte autour du Bayon à dos d'éléphant
 - « **La Grande Ville** », en rentrant par la Porte Sud, précédée par l'allée des Géants et des Démon. A l'intérieur, le premier édifice rencontré est le Bayon, temple-montagne à la gloire de Jayavarman VII, grand roi bouddhiste, bâtisseur de la nouvelle capitale. Stratégiquement placé au centre du complexe, il représente le Mont Mérou, montagne sacrée de la mythologie hindoue. Le corps central est constitué par une tour de 45 mètres de haut, décorée des quatre côtés à l'effigie du roi. Autour, d'autres édifices aux murs richement sculptés, avec scènes de bataille et de vie quotidienne..
 - Ensuite **Phimean Akas**, du 10^{ème} siècle, intéressante évolution architectonique en tant que premier temple à base carrée. Non loin de là le Baphuon, majestueux temple d'Etat de la capitale, dont la base mesure 120 m sur 100, et actuellement en cours de restauration.
 - De là, on passe aux **Terrasses des Eléphants** et du **Roi Lépreux**. C'est ici que, très probablement, se déroulaient les épisodes officiels de la vie de cour, avec réception des ambassadeurs, représentations sacrées, cérémonies d'Etat.



Hôtel de l'Aigle Noir – 27 Place Napoléon Bonaparte
77300 FONTAINEBLEAU
Mail : apjfa77@gmail.com

- **Déjeuner** au restaurant « Salantra »

Après-midi :

- **Visite d'Angkor Wat**

- Halte au **Préah Palilay**, un édifice très gracieux mais rarement visité lors des tours organisés.
- Ensuite **Angkor Wat**, le plus majestueux et célèbre des temples-montagne du site. Tout l'énorme édifice est une représentation allégorique de la mythologie hindoue, dont les épisodes sont illustrés dans les bas-reliefs qui entourent le corps central comme une gigantesque bande dessinée. Mais, surtout, Angkor Wat est unique pour l'impression de force et l'énergie qui s'en dégage : que ce soit à cause de la position, de l'environnement ou de la décoration, Angkor Wat reste un lieu à part, habité par une présence inexplicable, qui dégage une attraction, un magnétisme presque palpable. Il faut un certain temps, non seulement pour le visiter, mais aussi pour s'accoutumer à sa présence.
- Possibilité de monter sur la **colline Phnom Bakheng** pour admirer le temple dans son ensemble, avec le magnifique fond vert de la forêt tropicale à l'arrière-plan.



- **Dîner** au restaurant « Champey ».

3^{EME} JOUR : Lundi 6 décembre SIEM REAP

Le matin :

- **Facultatif** : Départ de l'hôtel avant l'aube pour assister au **lever du soleil** sur Angkor Wat.
- Retour, petit-déjeuner
- **Excursion à Kbal Spéan**,



- une colline à une trentaine de kilomètres d'Angkor. C'est un plateau rocheux, long de 40 Km et large de 14. Pour les Khmers ce lieu est saint, car c'est ici que Jayavarman II, fondateur de la monarchie angkoriennne, institua le culte du Dieu-roi. Ensuite plusieurs autres rois construisirent des temples sur cette colline. Plusieurs chemins traversent ce site, dont la ballade de Kbal Spéan, la « rivière des 1.000 lingas ». Découverte en 1968, la rivière est enchâssée dans un écrin de forêt, et elle est coupée par de nombreuses petites

A.P.J.F.A.

Association pour la Promotion du Jumelage Fontainebleau-Angkor

cascades. De nombreux rochers sont recouverts de sculptures innombrables, représentant des lingas de Shiva, des Vishnou dormant sur des nagas, des représentations d'animaux, comme des grenouilles, des taureaux ou des lézards. Un site étrange marqué par la première religion du pays et par ses innombrables dieux et déesses.

- **Déjeuner** au restaurant « Borei Kbal Spean »

Après-midi :

- Visite du **Banteay Srei**, appelé aussi le « Temple des Femmes », car une légende le veut gardé, à un moment particulièrement difficile pour l'empire khmer, par une garnison entièrement féminine. Banteay Srei est surtout célèbre pour la beauté de ses pierres roses et la qualité de ses bas-reliefs, considérés par de nombreux spécialistes supérieurs à ceux d'Angkor Wat. Fondé non par un roi mais un riche brahmane, dans la seconde moitié du 10^{ème} siècle, il séduit aussi par l'échelle réduite des constructions, qui ajoute encore plus de grâce à l'ensemble.
- Visite du **Banteay Samré**, un petit temple très attrayant dans le même style d'Angkor Wat.
- Halte auprès d'une **ferme avec atelier de soie**, située à environ 18 km à l'ouest de la ville. On y observe tout le processus, de la culture des vers à soie jusqu'au tissage final. Tout ici est fait manuellement, en respectant les méthodes traditionnelles.
- **Dîner** à l'hôtel.



4^{EME} JOUR : Mardi 7 décembre SIEM REAP

Le matin :

- Début de journée consacrée à la visite d'un orphelinat, soutenu par l'APJFA : **ORPHAN CENTER, KHMER ORGANIZATION CULTURAL DEVELOPMENT.**
- Excursion à la découverte du **Tonlé Sap**, la plus vaste étendue d'eau de l'Asie du sud-est.
 - Transfert par la route à la commune de Roluos.
 - Embarquement sur un bateau à moteur à destination de **Kampong Phluk** (45 minutes de traversée environ), un village de résidents permanents dont les maisons sont toujours construites à l'ancienne, sur pilotis en bambous très élevés au dessus du niveau des eaux. Ce village a été récemment placé sous la protection de l'UNESCO pour son intérêt ethnologique.



A.P.J.F.A.

Association pour la Promotion du Jumelage Fontainebleau-Angkor

- **Déjeuner** au restaurant local à Kampong Pluck

Après-midi :

- Balade parmi les maisons pour observer la **vie et les activités quotidiennes** des habitants
- Visite des **élevages de poissons et de crocodiles**.
- Continuation vers la forêt aquatique, préservée par l'autorité nationale de la protection de la faune et de la flore, et traversée du lac de Tonlé Sap jusqu'au village de Phnom Krom.
- Débarquement à Chong Kneas.
- Visite de **l'école du village**
- **Balade en charrette à bœufs** dans un village sur la route de retour à Siem Reap.



- **Dîner** au restaurant « Tonlé Mekong ».

5^{EME} JOUR : Mercredi 8 décembre SIEM REAP

Le matin :

- Excursion au site de **Beng Mealea**, pour la visite du grand temple. Ouvert tout récemment au tourisme, il reste encore très écarté des circuits classiques et en bonne partie recouvert par la végétation, ce qui donne à la visite le goût d'une véritable expédition. Redécouvert en 1957, il est considéré par l'EFEO (Ecole Française d'Extrême Orient) comme un des plus remarquables monuments khmers. Réalisé peu avant Angkor Wat, il pourrait, en quelque sorte, en constituer une maquette. Les bas-reliefs sont peu nombreux, mais de qualité extraordinaire ; on suppose la présence de fresques, aujourd'hui perdues, sur les parois.



- **Déjeuner pique-nique**

Après-midi :

- Visite du **Musée National d'Angkor**,
- **Les Artisans d'Angkor**, chantier-école financé par la Communauté Européenne dans le double but de donner une formation à des jeunes démunis et maintenir en vie des activités traditionnelles : les œuvres qui y sont réalisées sont de très grande qualité.
- La fin de l'après midi sera consacrée à la découverte des **marchés locaux**, en particulier **Phsar Chas**.
- **Dîner-spectacle** de danses Khmers au restaurant « **Angkor Village** ».



6^{EME} JOUR : Jeudi 9 décembre SIEM REAP

Le matin :

(Uniquement pour les Officiels : rencontre avec le **Gouverneur de la Province** et les autorités locales)

- **Excursion** au groupe de temples dit de **Roluos**.
 - Situé à 13 km au sud-est de la ville, ce complexe abrite les constructions plus anciennes, qui constituent le berceau de l'art classique angkorien.
 - On visitera les trois temples principaux : **Lolei, Preah Ko et Bakong**, qui tous précèdent ceux de l'âge d'or.

- **Déjeuner au restaurant et visite de « l'Ecole d'Hôtellerie et de Tourisme Paul Dubrule »**



Après-midi :

- **Visite de quatre temples** tous très différents les uns des autres, en témoignage de la diversité et créativité des constructeurs d'Angkor.
 - Tout d'abord **Preah Khanh**, un des plus vastes et majestueux, aux allées bordées d'arbres probablement millénaires. A la fois monastère, université et résidence royale, il abritait 10.000 personnes, dont un millier de professeurs et le corps des danseuses royales, les mythiques « *Apsara* ».
 - Ensuite **Neak Pean**, d'inspiration hindoue, seul édifice sacré entouré d'un fossé d'eau, et dont le plan est tiré d'un *mandala*. Il évoque l'Anavatapta, lac Himalayen réputé pour ses vertus miraculeuses et pour donner la naissance aux quatre grands fleuves du monde.
 - Troisième étape le **Ta Som**, temple bouddhique surmonté de tours à visages, aujourd'hui presque englouti dans la végétation. Comme le suivant, ce temple se présente dans les conditions où se trouvait tout le complexe lors de sa re-découverte par les archéologues français vers 1860. Celui-ci, appelé **Ta Prohm**, est certainement le plus romantique, avec les racines des gigantesques arbres dits « fromagers » qui enlacent les galeries et les sculptures.
- **Dîner à l'hôtel.**



Préparation des valises.

A.P.J.F.A.

Association pour la Promotion du Jumelage Fontainebleau-Angkor

7^{EME} JOUR : Vendredi 10 décembre SIEM REAP - PHNOM PENH

Le matin :

- **Départ** par la route en direction de **Phnom Penh** (300 km, 6h environ).
 - C'est une magnifique opportunité d'admirer la **campagne cambodgienne**, avec ses paysages d'un vert intense, faits de rizières et haut palmiers, ses horizons plats clairsemés de villages et maisons sur pilotis.
- **Déjeuner** : Arrêt en route dans un restaurant local
- **Arrivé et installation** à l'hôtel « Castle ».



Fin d'après-midi :

- **Libre**.
- Le soir, on pourra se promener le long du fleuve, où les restaurants et bars donnent à la capitale cambodgienne une allure de petite Côte d'Azur à l'asiatique.
- **Dîner** au balcon du restaurant « Khmer Surin ».

8^{EME} JOUR : Samedi 11 décembre PHNOM PENH

Le matin :

- Visite privée de l'école de danse de l'Association **Apsara Arts**, créée par une ancienne danseuse du Ballet National pour offrir une chance professionnelle aux enfants d'un des quartiers les plus pauvres de la capitale. On y découvre non seulement la grâce de la danse khmère, mais aussi le sourire pur et franc des élèves.
- Visite d'une ONG dans la banlieue de la capitale, près de la plus grande décharge de la ville où s'installent les plus démunis. Les enfants sont les victimes les plus sensibles de la misère qui y règne depuis des années, si bien que cette ONG nommée « **Pour un Sourire d'Enfant** » y a été mise sur pied.
- **Déjeuner buffet** au restaurant Lotus Blanc (géré par l'ONG Pour un Sourire d'Enfant)



A.P.J.F.A.

Association pour la Promotion du Jumelage Fontainebleau-Angkor

Après-midi :

- Retour en ville et visite du **Musée du Génocide de Tuol Sleng**, ancien lycée français rebaptisé **S 21** par les Khmers Rouges, qui le transformèrent en centre de détention et de torture. Près de 20 000 prisonniers y passèrent, beaucoup d'entre eux furent par la suite massacrés au camp d'extermination de Choeung Ek, au sud de la ville.
- En fonction du temps shopping au **marché Russe** (« Toul Tompong »).
- Dner le long du fleuve au restaurant « **Bopha** ».



9^{EME} JOUR : **Dimanche 12 décembre**

PHNOM PENH

Le matin :

- **Le Wat Phnom**. Ce petit temple, en plein centre ville, reste très fréquenté par les habitants qui viennent y consulter oracles et astrologues, ainsi que faire des offrandes à différentes divinités censées apporter la richesse et la chance.



- Ensuite **le Musée National des Beaux Arts** : un élégant bâtiment en grès rouge de style khmer qui abrite une superbe collection de sculptures, ainsi que des objets d'usage quotidien, provenant pour la plupart d'Angkor.
- Non loin de là, **le Palais Royal** s'étend face au Tonlé Sap. Edifié en 1913 par des architectes français et khmers, il se compose de plusieurs palais et pavillons, répartis en deux grandes enceintes : celle du palais royal au nord, et celle de la pagode d'Argent au sud. La première n'est pas visitable, étant toujours habitée par la famille royale. **La pagode d'Argent** est certainement l'édifice plus précieux et prestigieux ; elle doit son nom à son pavement, composé de 5.000 dalles d'argent, chacune pesant plus de 1 kg.
- **Déjeuner** au restaurant « Mith Samlang », géré par une ONG qui s'occupe des enfants de rue en leur donnant une formation dans la restauration

Après-midi :

- Temps à disposition pour les dernières visites, achats au Marché Central (Phsar Thmey) ou profiter du soleil et de la piscine de l'hôtel
- **Préparation et fermeture des valises**

Hôtel de l'Aigle Noir – 27 Place Napoléon Bonaparte
77300 FONTAINEBLEAU
Mail : apjfa77@gmail.com

A.P.J.F.A.

Association pour la Promotion du Jumelage Fontainebleau-Angkor

- 16 h 00 :** **Transfert** pour l' Aéroport de Phnom Penh (horaire de départ non définitif).
- 18 h 10 :** **Départ** du vol MI 607 à **destination de Singapour**
- 23 h 55 :** **Départ** en A 380-800 Vol SQ 334 à **destination de Roissy Charles De Gaulle** (vol direct)
Durée du vol : 13 h 45

Lundi 13 décembre

6 h 40 : **Arrivée** à l'aéroport Roissy Charles de Gaulle – Terminal 3

Départ en car pour **Fontainebleau**

10 h 30/11 h 00 : **Arrivée à Fontainebleau**

Plusieurs points de déposes seront effectués sur Avon et Fontainebleau en fonction des lieux d'habitation des participants

